



HARPER

Краткое руководство пользователя

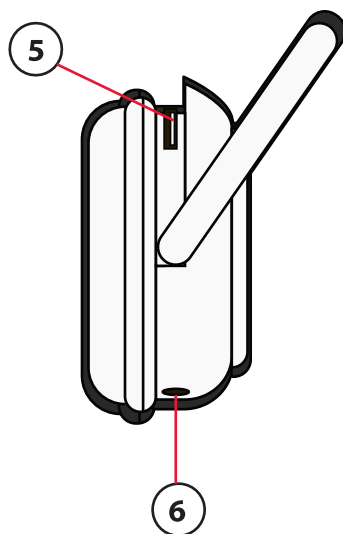
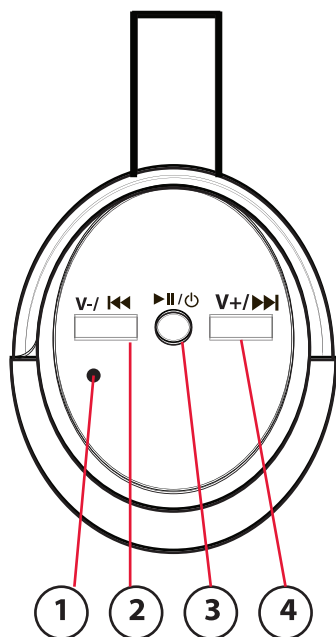


**Беспроводная стереогарнитура
Bluetooth
HB-201**

Благодарим Вас за выбор продукции Harper. Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройства.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- 1) Не разбирайте устройство самостоятельно, это может привести к неисправностям в работе.
- 2) В случае возникновения неполадок обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- 3) Не оставляйте устройство и аксессуары без присмотра. Храните их вне пределов досягаемости детей и домашних животных. Мелкие детали устройства могут стать причиной удушья.
- 4) Устройство предназначено для эксплуатации в нормальных климатических условиях. Экстремальные климатические условия (температура ниже 0°C или выше 45°C, крайне высокий уровень влажности) могут стать причиной неполадок и вывести из строя электронные компоненты устройства.
- 5) Оберегайте устройство от влаги, не трогайте его мокрыми руками.
- 6) Мигание индикатора в непосредственной близости от глаз может быть опасным для зрения. Не подносите светящийся индикатор близко к глазам.
- 7) Не пользуйтесь наушниками в грозу.
- 8) Прослушивание музыки на максимальной громкости может привести к повреждению слуха.



1. Светодиод: индикатор работы/ зарядки аккумуляторной батареи
2. <<< Предыдущая композиция / громкость -
3. ВКЛ./ВЫКЛ.
4. >>> Следующая композиция/ громкость +
5. USB-разъем для зарядки
6. Микрофон

ОБРАЗОВАНИЕ ПАРЫ И УСТАНОВКА СОЕДИНЕНИЯ С НАУШНИКАМИ

- Нажмите на кнопку питания и удерживайте ее в течение 6-8 секунд, начинает быстро мигать синий и красный светодиод.
- Включите Bluetooth на своем устройстве и активируйте поиск наушников.
- Выберите «НВ-201».
- В случае необходимости введите пароль «0000», чтобы образовать пару.
- Если соединение Bluetooth установлено успешно, синий светодиод начинает медлен-

НО МИГАТЬ

ПРИМЕЧАНИЕ:

Наушники Bluetooth автоматически сохраняют устройство, и не возникнет потребности образовывать пару снова.

При подключении к некоторым устройствам пароль не нужен.

- Чтобы уменьшить или увеличить громкость, нажмите соответственно, кнопку «» или «».

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если вы отвечаете на вызов или набираете номер в момент прослушивания музыки, воспроизведение музыки прекратится, а после завершения вызова возобновится.

Устройство продолжит работу в обычном режиме даже после того, как вы установите соединение с наушниками.

МУЗЫКА / ЗВОНКИ

Звонки

- Чтобы ответить/завершить вызов или набрать номер, нажмите кнопку «».
- Чтобы отклонить вызов, нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку «».
- Чтобы повторно набрать номер, нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку «».

Музыка

- Чтобы воспроизвести песню, нажмите кнопку «».
- Чтобы приостановить или возобновить воспроизведение, нажмите кнопку «».
- Чтобы перейти к следующей или предыдущей композиции, удерживайте, соответственно, кнопку «» или «».

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ

- Чтобы включить гарнитуру, нажмите кнопку питания и удерживайте ее в течение 6-8 секунд, загорается синий светодиод.
- Чтобы выключить гарнитуру, нажмите кнопку питания и удерживайте ее в течение 6-8 секунд, гаснет синий светодиод.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если удерживать кнопку питания в течение 3-5 секунд, зеленый индикатор погаснет, система завершит работу.

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. При низком заряде батареи гарнитура издает звуковые сигналы.

2. При зарядке гарнитуры в рабочем режиме она выключается. Если вы захотите продолжить использование гарнитуры, заново включите ее.

РЕГУЛИРОВКА ОБОДКА НАУШНИКОВ

Ободок наушников можно отрегулировать.

Гарнитура имеет ободок, который выдвигается с обеих сторон. Длину этого ободка можно отрегулировать до необходимого размера, и тогда прослушивание музыки станет не только приятным, но еще и удобным.

ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Невозможно образовать пару

1. Убедитесь, что Bluetooth на устройстве включен и функционирует исправно.
2. Проверьте, не низкий ли заряд батареи гарнитуры.
3. Не включайте более одной гарнитуры Bluetooth или оборудования Bluetooth во избежание помех в процессе соединения.
4. Убедитесь, что пара образована правильно и введен верный пароль.

Невозможно ответить на вызов и воспроизвести музыку

Увеличьте громкость, чтобы увеличить звук. Убедитесь, что установка соединения прошла успешно.

Диапазон приема сигналов слишком маленький

Проверьте, нет ли поблизости оборудования с такой же частотой сигнала, помимо гарнитуры. Это оборудование следует убрать.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Версия Bluetooth:	V3.0
Частотная характеристика:	20Гц-20кГц
Питание:	3,7В
Диапазон приема сигналов:	10м
Время воспроизведения музыки/разговора.....	около 5 часов
Время работы в режиме ожидания:	300 часов
Время зарядки аккумуляторной батареи:	около 2-х часов

Пайдаланушы нұсқаулығы

**Сымсыз стереогарнитура Bluetooth
HB-201**

«Harper» компаниясының өнімін таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Өнімді пайдаланар алдында пайдаланушы нұсқаулығымен танысыңыз және құрылғыға қызмет көрсету бойынша сұрақтар туындаған жағдайда оған жүгіну үшін сақтап қойыңыз.

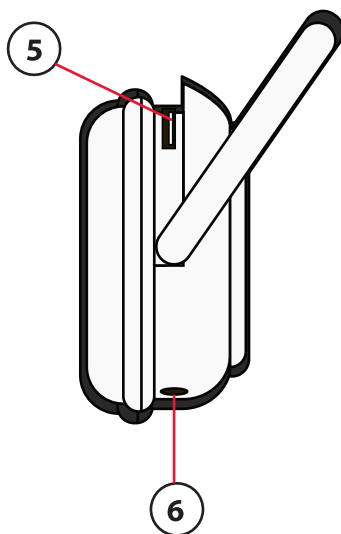
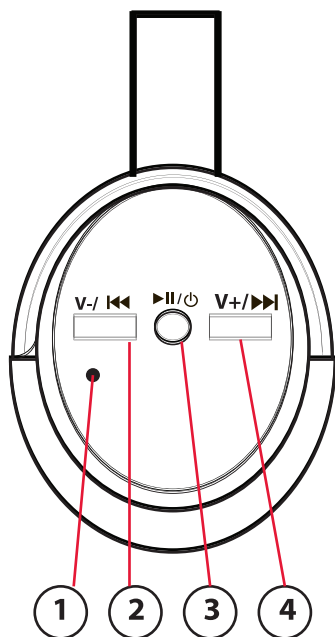
Құрылғы жоғары сапалы материалдан жасалған сапалы дыбысталуды қамтамасыз ететін ыңғайлы құлаққаппен жабдықталған.

Осы нұсқаулықта құрылғының негізгі функциялары мен басқару элементтері қысқаша сипатталған. Құрылғыны пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ.

1. Құрылғыны өз бетіңізше бөлшектемеңіз, ақаулардың пайда болу қаупі бар.
2. Ақау пайда болған жағдайда авторландырылған сервис орталығына жүгініңіз.
3. Құрылғы мен аксессуарларды қараусыз қалдырмаңыз. Оларды балалардың қолы жетпейтін жерде және жануарлардан алыс жерде сақтаңыз. Құрылғының ұсақ бөлшектерінен тұншығу қаупі бар.

4. Құрылғы қалыпты температуралық режимде пайдалануға арналған. Төмен температуралық режим (0°C төмен немесе 45°C жоғары температура, ылғалдылық деңгейі өте жоғары) ақауларға себеп болуы мүмкін және құрылғының электронды компоненттерін істен шығаруы мүмкін.
5. Құрылғыны ылғалдан сақтаңыз, оны сулы қолыңызбен ұстамаңыз.
6. Индикатордың жыпылықтауы көзге кері әсерін тигізуі мүмкін. Жыпылықтап тұрған индикаторды көзге жақын ұстамаңыз.
7. Құлаққапты найзағайлы ауа райында қолданбаңыз.
8. Музыканы құлаққаппен қатты тыңдау есту мүшелерін зақымдауы мүмкін.



1. Жарықдиод: құрылғының жұмыс істеп тұрғанын / аккумуляторлы батареяның зарядын көрсететін индикатор
2.  Алдыңғы композиция / дыбыс қаттылығы -
3. ҚОСУ/ӨШІРУ
4.  Келесі композиция/ дыбыс қаттылығы +
5. Зарядтауға арналған USB-ұяшық
6. Микрофон

ҚҰЛАҚҚАПТЫҢ ЕКІ ЖАҒЫН БЕЛСЕНДІРУ ЖӘНЕ ІСКЕ ҚОСУ

- Қуат көзі түймешігін басып, 6-8 секунд ұстап тұрыңыз, сол кезде көк жарықдиод жылдам жыпылықтай бастайды.
- Өз құрылғыңыздан Bluetooth қосыңыз да құлаққапты іздеу функциясын іске қосыңыз.
- «HB-201» таңдаңыз.
- Қажет болған жағдайда «0000» құпия сөзін енгізіңіз.
- Bluetooth дұрыс қосылған кезде көк жарық диод баяу жыпылықтайды.

ЕСКЕРТУ:

Bluetooth құлаққабы
құрылғыны автомат-
ты түрде есте сақтайды,
құлаққаптың екі жағын
белсендіру үшін келесі
жолы оны орнату қажет
болмайды.

Құлаққапты кейбір
құрылғыларға қосқан кезде
құпия сөз қажет емес.

- Дыбыс қаттылығын азай-
ту немесе жоғарылату үшін
қажеттілігіне қарай «» не-
месе «» басыңыз.

МУЗЫКА / ҚОҢЫРАУЛАР**Қоңыраулар**

- Шақыруларға жауап беру/
аяқтау немесе қоңырау
шалу үшін «» түймешігін
басыңыз.
- Шақыруларды қабылдамау
үшін «» түймешігін басып, 2
секунд ұстап тұрыңыз.
- Нөмірді қайта теру үшін «»
» түймешігін басып, 2 секунд
ұстап тұрыңыз.

Музыка

- Өлеңді туындату үшін «»
түймешігін басыңыз.
- Туындатуды тоқтату не-
месе қайта қосу үшін «»
түймешігін басыңыз.
- Келесі немесе алдыңғы
композицияға ауысу үшін
қажеттілігіне қарай «» не-
месе «» түймешіктерін
таңдап, ұстап тұрыңыз.

ЕСКЕРТУ:

*Егер Сіз музыка тыңдаған
кезде шақыруларға жауап
берсеңіз немесе қоңырау
шалсаңыз, сол кезде музы-
ка тоқтайды, қоңырауға жа-
уап бергеннен кейін музыка
қайта туындатылады.*

*Құрылғы құлаққаппен
қосылу орнатқаннан кейін
де қалыпты режимде
жұмыс істейді.*

**ҚҰРЫЛҒЫНЫ ҚОСУ ЖӘНЕ
ӨШІРУ**

- Гарнитураны қосу үшін қуат
көзі түймешігін басыңыз да
6-8 секунд ұстап тұрыңыз,
сол кезде көк жарықдиод жа-
нады.
- Гарнитураны өшіру үшін қуат
көзі түймешігін басыңыз да
6-8 секунд ұстап тұрыңыз, сол
кезде көк жарықдиод өшеді.

ЕСКЕРТУ:

*Егер қуат көзі түймешігін
3-5 секунд ұстап тұрсаңыз,
жасыл индикатор сөнеді,
жүйе жұмысын аяқтайды.*

ЕСКЕРТУ:

1. Батарея заряды төмендеген кезде гарнитура дыбыстық сигнал шығарады.

2. Гарнитураны жұмыс режимінде зарядтаған кезде ол өшіп қалады. Егер гарнитураны қосқыңыз келсе, оны қайта қосуға болады.

ҚҰЛАҚҚАП ЖИЕКТЕРІН РЕТТЕУ

Құлаққаптың жиектерін реттеуге болады.

Гарнитураның жылжымалы жиектері бар. Қажет болған жағдайда, оның ұзындығын реттеуге болады, сол кезде музыка тыңдау жағымды әрі ыңғайлы болады.

АҚАУЛАРЫН АНЫҚТАУ ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ЖОЛДАРЫ

1. Құрылғыға Bluetooth қосылғанына және оның дұрыс жұмыс істеп тұрғанына көз жеткізіңіз.
2. Гарнитураның батарея зарядын тексеріңіз.
3. Бір Bluetooth гарнитураны ғана қосыңыз және қосылу кезінде кедергілер келтірмеу үшін артық Bluetooth құрылғысын қоспаңыз.
4. Құлаққаптың екі жағы дұрыс қосылғанына және құпия сөз дұрыс енгізілгеніне көз жеткізіңіз.

Шақыруларға жауап беру мүмкін емес және музыка туындатылмайды

Дыбыс қаттылығын жоғарылатыңыз. Қосылу дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.

Сигналдарды қабылдау диапазоны төмен

Жақын жерде гарнитурадан басқа құрылғының бар-жоғын тексеріңіз. Бар болған жағдайда оны өшіру керек.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

Жиілігі:	ISM-арна, 2.4G
Жұмыс арналары:	79
Bluetooth нұсқасы:	V3.0+EDR
Жиілік сипаттамасы:	20Гц-20кГц
Қуат көзі:	3,7В
Сигналдарды қабылдау диапазоны:	10м
Ойнату музыка/сөйлесу	шамамен 5 сағат
Күту режимінде жұмыс істеу уақыты:	300 сағат
Аккумуляторлы батареяның зарядталу уақыты:	2 сағат



Производитель:

Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед
15Ф, Радио Сити, 505 Хэннесси Роуд,
Козвэй Бэй, Гонконг, КНР.
Сделано в КНР.

Товар сертифицирован в соответствии с
«Законом о защите прав потребителей».

Срок службы изделия – 3 года.
Гарантийный срок – 1 год.

Тауар «Тұтынушылардың құқығын қорғау
туралы» Заңға сәйкес сертификатталған.

Қызмет көрсету мерзімі – 3 жыл.
Кепілдік мерзімі – 1 жыл.
Кепілді қызмет көрсету кепілдік талонына
сәйкес жүргізіледі.
Кепілдік талоны мен пайдалану бойынша
нұсқаулық бұл өнімнің ажырамас бөлігі
болып табылады.

Гарантийное обслуживание осуществляется
согласно прилагаемому гарантийному талону.
Гарантийный талон и руководство по эксплу-
атации являются неотъемлемыми частями
данного изделия.

Дополнительную информацию о товаре и
данные авторизованного сервисного центра
вы можете узнать на сайте www.harper.ru

Өндіруші:

Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед
15Ф, Радио Сити, 505 Хэннесси Роуд,
Козвэй Бэй, Гонконг, ҚХР

ҚХР жасалған

